



# de Chournal vom BIMZ



N° 41 décembre 2015

**BIMZ MENSUEL - DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : DENIS HEITZ - RESPONSABLES DE REDACTION : GILLES STUTTER & CATHY ROSFELDER - JOURNAL TIRE A 320 EXEMPLAIRES - IMPRESSION MAIRIE DE ZELLWILLER**

## Edito

**Gérard Schneiderlin nous a quittés le 28 octobre dernier ; notre commune lui doit beaucoup.**

Gérard était tout d'abord maître couvreur-zingueur à la tête de sa propre entreprise. Beaucoup de nos toits sont de son œuvre, la plus importante étant la toiture de notre église qu'il a rénoverée à la fin du siècle passé. Au delà du chef d'entreprise, c'était aussi un homme simple et généreux, toujours prêt à rendre service. Lorsqu'il manquait à notre ouvrier communal un bout de gouttière ou une tuile pour réparer un bâtiment de la commune, Gérard était toujours prêt à le dépanner. A la question : « Qu'est-ce qu'on vous doit ? » Gérard répondait à chaque fois par un : « S'esch güet ! »

Mais ce que la communauté villageoise doit à Gérard Schneiderlin, c'est surtout la création de notre club de football. Pour en évoquer l'épopée, nous devons revenir près de cinquante ans en arrière. L'histoire des Sports Réunis de Zellwiller, c'est tout d'abord l'histoire d'une bande

de jeunes qui s'ennuyaient. Ils avaient entre vingt et trente ans, et ne savaient pas comment occuper leur dimanche après-midi dans le village. Les femmes et les enfants allaient aux vêpres tandis que les hommes se rendaient au bistrot pour jouer aux cartes. Les plus jeunes prenaient leur vélo, solex ou mobylette pour aller s'amuser dans les villages alentours dans une kilbe ou autre manifestation. Jusqu'au jour où ils décidèrent de monter eux-mêmes une équipe de sport dans le village. Mais voilà que quelques uns souhaitaient faire du football alors que d'autres préféraient le basket. C'est pourquoi, afin de ne mécontenter personne, il y eut deux équipes sportives à Zellwiller.



Ainsi il y eut des matchs de football sur un pré non loin de la petite forêt et des matchs de basket dans un verger près de la rue du fossé (un terrain en mâchefer ayant été aménagé derrière chez Reibel). Les basketteurs, soutenus par le curé Bur, furent entraînés un temps par Jean-Louis Rohmer de Gertwiller. Les footballeurs quant à eux, étaient entraînés par Fernand Stutter, champion d'Alsace de... handball. Deux sports, mais une seule association, d'où le nom des Sports Réunis. Malheureusement, l'équipe de basket ne dura pas. Restaient les footballeurs avec une première saison officielle et... une seule victoire ! Gérard Schneiderlin n'a jamais joué dans l'équipe de Zellwiller (en revanche, son

fil Albert y fut longtemps gardien de but). Mais son rôle fut néanmoins capital : il fut le premier président des Sports Réunis et, au-delà du titre, il fut avant tout une des chevilles ouvrières du club. En ce temps-là, pas de vestiaires : on s'habillait soit à la mairie, soit au restaurant Baur (où une vitrine dans le bistrot rappelle ces temps épiques). La seule source de revenus du club était la buvette : c'est à dire que Gérard vendait des boissons à l'arrière de sa camionnette. Camionnette qui eut également un autre rôle, celui de transporter les joueurs pour leurs déplacements à l'extérieur. Bien sûr, il n'était pas seul à oeuvrer : tout un groupe de bénévoles s'activait avec lui. Le stade fut inauguré en 1972 et on y installa rapidement des structures en bois autour (buvette, préau, vestiaires). Si Gérard quitta sa fonction de président en 1979, les SRZ continuèrent cependant à se développer : construction de bâtiments en dur dans les années 80 et 90, et ceci toujours grâce à l'action de bénévoles. Car les vrais héros d'un club ne sont pas les joueurs mais tous ceux qui rendent les matchs possibles. A travers Gérard Schneiderlin, c'est à eux (passés et présents) que nous devons rendre hommage : ceux qui tondent la pelouse, nettoient les locaux, lavent les maillots, tiennent le bar, s'occupent des jeunes, s'occupent de la partie administrative, trouvent les sponsors, préparent les manifestations... Et il n'y a pas que le football qui génère des bénévoles, il y a aussi la chorale, la paroisse, l'école, les ptits d'Zell, la bibliothèque qui fourmillent de personnes prêtes à donner de leur temps et de leur énergie. En effet, les choristes animent les messes et organisent leur repas annuel, le conseil de fabrique administre la paroisse, les fidèles nettoient et fleurissent l'église. Les parents d'élèves s'impliquent dans la vie de l'école, certains font partie des ptits d'Zell afin d'organiser le carnaval, de rechercher des finances pour mener à bien différents projets scolaires. Puis il y a aussi l'équipe de la bibliothèque assurant les permanences, organisant des événements pour petits et grands ; bref il y a tous ceux qui aident bénévolement, d'une façon ou d'une autre la communauté villageoise. Il y a aussi eu... ceux de l'ACL, ou des pompiers qui nous rappellent la fragilité de la vie associative, la complexité des relations humaines et aussi que l'engagement des bénévoles empiète souvent sur la vie de famille. Et enfin, il y a ceux de Hebdi Fecht et ceux des Bienheureux du Piémont : à peine vingt ans de moyenne d'âge et déjà quelques réussites. Avec l'espoir qu'à travers eux l'esprit du bénévolat, qui était cher à Gérard Schneiderlin, continue à vivre dans notre village.

## Chorale

**Ce mois-ci, à l'honneur dans le Chournal, la doyenne de nos associations : la chorale Sainte-Cécile.**

### Les choristes à la cathédrale

Samedi 20 Juin 2015, pour le millénaire des fondations de la Cathédrale de Strasbourg, 1500 choristes venus de toute l'Alsace s'étaient donnés rendez-vous. Parmi eux, ceux de la chorale Sainte-Cécile de Zellwiller qui ont vécu des moments riches en émotions avec le plaisir de chanter sous les voûtes prestigieuses en compagnie d'autres chorales alsaciennes.



Avec, en point d'orgue, une rencontre avec Monseigneur GRALLET, l'archevêque de Strasbourg, que nos choristes décrivent comme « grand par la taille et par la gentillesse ».

Ce fut un moment fort qui restera gravé dans le cœur de nos choristes.

### La chorale, toujours fidèle au 11 novembre

Pour commémorer l'armistice de la grande guerre, la cérémonie, dans la tradition républicaine, a eu lieu devant le monument aux morts. Notre maire, Denis Heitz a lu le discours du ministre avant de déposer



une gerbe, avec l'aide de quelques enfants. Puis, après une prière prononcée par le père André, la chorale a clos la cérémonie par un chant d'espoir, comme le veut la tradition à Zellwiller.



### Le repas dansant

Le 15 novembre dernier, comme chaque année, nos choristes ont organisé leur repas dansant. Les participants étaient venus nombreux pour déjeuner. Au menu, au choix : Schieffele ou Langue de Bœuf. Après le repas, l'après-midi s'est prolongée en musique, dans la bonne humeur et la convivialité. La tombola, avec ses nombreux lots –et ses nombreux gagnants– est venue conclure ce bon moment passé ensemble.

### Le père André à l'honneur

Le repas dansant de la chorale a été l'occasion d'honorer le père André Dennefeld. En effet, le « père Al-léluia » comme certains l'appellent fête cette année



ses 80 ans. Même s'il n'habite plus le village, il est toujours présent pour accompagner la communauté chrétienne avec sa bonne humeur alsaco-africaine communicative. Une délégation du conseil municipal, conduite par le maire, a offert à l'enfant du village le panier garni des jubilaires.



### Un message de nos choristes

« Si vous aimez chanter, alors rejoignez-nous ! Accueil chaleureux, chants variés, bonne ambiance. Nous accueillons tous les âges (hommes-femmes-enfants)

Vous pouvez vous adresser à un membre de la chorale, ou auprès de la présidente, Elisabeth Kieffer (téléphone 03.88.08.44.63)

## En bref, le conseil municipal du lundi 19 octobre 2015

Vous trouverez ci-dessous un résumé des principales décisions prises au cours du conseil municipal du mois d'octobre. Pour un compte-rendu plus complet, nous vous invitons à consulter les procès-verbaux affichés aux endroits habituels.

### Travaux

#### - Cimetièrre

Après en avoir délibéré, les Conseillers décident d'arrêter le montant des concessions du columbarium (case pour 4 urnes) à 700 € pour 15 ans et à 1 300 € pour 30 ans et de valider l'arrêté portant règlement du cimetière.

- *Mairie* Le permis de construire a été accordé le 15 octobre 2015. La préparation des documents nécessaires à la publication des marchés est en cours.

- *Ecole* équipement informatique du cycle II. Les Conseillers à l'unanimité décident de retenir l'offre de TOOTÁI – Zellwiller pour un montant de 4 270,35 € HT correspondant à l'acquisition d'un équipement informatique. Le fonds de concours pour l'acquisition d'équipement informatique dans les écoles de la Communauté de Communes Barr Bernstein sera sollicité.

### Finances

- *Bâtiments publics* – contrôles périodiques des ERP : J. Metz, en charge du dossier, présente son analyse des offres portant sur le contrôle des installations électriques, de gaz, de cuisson et les moyens de secours. Les conseillers décident de retenir la proposition de BUREAU VERITAS – Strasbourg pour un montant annuel de 755,- € HT.

Le Maire signale aux Conseillers que la Sous Commission Départementale pour la Sécurité a émis un avis favorable à la poursuite de l'exploitation de l'église St Martin et de l'Espace Socio-Culturel.

#### - Bibliothèque

Mme Virginie Lutz informe que les bénévoles de la bibliothèque accueilleront pour leur après-midi récréative du 14 novembre au Foyer Socio-Culturel, Mme Clémentine Duguet, artiste de Barr. Le cachet de 300 € épuisera le don effectué par la famille de Feue Mme Azulay.

#### - Tondeuse

Le Maire signale qu'il faudra prévoir l'acquisition d'une nouvelle tondeuse pour le printemps 2016.

### Chasse

M Gérard RISCH – locataire du lot de chasse de la commune – sollicite l'admission de permissionnaires pour la campagne 2015-2016. Les Conseillers, vu l'avis favorable de la majorité des membres de la Commission Consultative Communale de la Chasse, décident d'agréer en qualité de permissionnaires autorisés à chasser dans le périmètre du lot communal - Messieurs Christian RISCH, Martin RISCH et Xavier BARTHÉLEMEBS.

### Personnel communal

#### - Substitution des entretiens professionnels à la notation

Le Maire explique à l'assemblée que l'entretien professionnel est rendu obligatoire pour l'appréciation de la valeur professionnelle des fonctionnaires territoriaux, en lieu et place de la notation qui est abandonnée et caduque dans toute la Fonction Publique. Les Conseillers décident d'instaurer cet entretien professionnel et d'en fixer les critères à partir desquels la valeur professionnelle est appréciée. -

#### - Primes de Noël

Sur proposition du Maire, les Conseillers à l'unanimité décident d'octroyer une prime de Noël aux 5 agents de la collectivité.

### Rapport d'activités 2014

Communauté de Communes Barr Bernstein  
Après avoir entendu le Maire, conseiller communal, le conseil municipal prend acte sans observation du rapport annuel pour l'exercice 2014.

### Divers

- La cérémonie des Vœux est fixée au samedi 9 janvier 2016 à 17 h, celle du Déjeuner de la Nouvelle Année au 10 janvier 2016 à 12 h à l'Espace Socio-Culturel.

- Les permanences du bureau de vote pour les élections régionales des 6 et 13 décembre sont réparties entre les membres du conseil municipal.

## La mairie informe

### Calendrier des pompiers

Comme chaque année, les sapeurs-pompiers du centre de Barr passeront pour vendre leur calendrier. Rappelons que plusieurs zellwillerois sont membres de cette unité qui intervient toujours en premier recours dans notre village.

### Inscription sur les listes électorales

La mairie sera ouverte le 31 décembre 2015 jusqu'à 12h.

### Saint-Sylvestre et Nouvel-An

Nous rappelons que la détention et l'utilisation de pétards, de fusées, de mortiers et d'artifices de divertissement sont strictement interdites sur le territoire de la Commune du 30 décembre au 2 janvier prochain inclus. Seuls les pétards de catégorie K1 sont tolérés

### Rentrée 2016

Les inscriptions des enfants pour la rentrée 2016 auront lieu du 4 au 30 janvier 2016. Merci de vous munir du livret de famille et du carnet de vaccination de l'enfant.

## Ça s'est passé en novembre

### Conférence sur le Groenland

L'association Hebdi Fecht a convié Caroline Allheily pour raconter son expérience au Groenland. Notre concitoyenne a en effet séjourné plusieurs mois à Nuuk, capitale du



Groenland, en mission pour le ministère des affaires étrangères. Elle est venue faire voyager un public venu nombreux vers l'Arctique en présentant un pays et ses habitants. Le docteur Wiest de Barr, membre d'un groupe de recherche en biologie arctique et habitué des régions polaires est venu compléter la conférence en évoquant la faune polaire confrontée au réchauffement climatique.

### Du chant et des livres grâce à Clémentine Duguet.

Le samedi 14 novembre, la bibliothèque avait invité l'artiste barroise pour un spectacle tout en poésie.

En effet, Clémentine Duguet est venue nous chanter les livres. Si, si, je vous assure, elle a chanté les livres. Le livre de bricolage, le livre des couleurs, le livre de la ferme et son histoire étonnante qui a permis au soleil de se lever, le livre des comptes, le livre de magie, le livre de la vache etc.... Une ribambelle de

## Anniversaires

Outre le père André 80 ans, les jubilaires zellwillerois des mois d'octobre et de novembre appartiennent à la même famille. C'est d'abord Marcel Ebel qui a fêté ses 85 ans, maire honoraire de notre village, puis ce fut au tour de son beau-frère Jean-Jacques Denefeld (80 ans) avant qu'Andrée Risch, née Denefeld (85 ans), ne vienne compléter la série.

Tous ont accueilli avec chaleur et amitié la délégation municipale venue leur remettre les paniers garnis.



Marcel Ebel



Jean-Jacques Denefeld



Andrée Risch



livres qui ont été présentés sous l'angle du chant et de manière très ludique et interactive. Les enfants étaient ravis de pouvoir chanter tout en répondant aux questions de Clémentine.

Les quelques adultes présents se sont pris au jeu et ont pu retomber en enfance car Clémentine a su nous faire revenir à nos émotions enfantines.

Après toutes ces émotions, un bon goûter est venu revigorer les corps et les âmes.

Merci à ceux qui sont venus et aux enfants qui ont rendu ce spectacle très vivant par leur participation.

Virginie Risch

Responsable de la bibliothèque

### Concert d'automne

Ce samedi 7 novembre, Aelle avait été invitée par la municipalité pour le concert d'automne à Zellwiller.

Plus qu'une chanteuse, Aelle est une comédienne talentueuse qui est parvenue rapidement à entraîner son public dans ses chansons.

Mais Aelle, c'est avant tout une performance qui allie puissance scénique et force artistique des paroles acérées, sensibles et élégantes. Ses œuvres, dont elle est l'auteur-compositeur, sont également servies par sa voix unique et envoûtante.

Aelle par son tempérament et ses talents multiples a donc offert un grand moment de musique et le public ne s'y est pas trompé : rappels nombreux et standing ovation.



## Ça se passera en décembre

### Un sapin pour deux bonnes actions

Comme chaque année, les Sports Réunis de Zellwiller vendent des sapins pour financer leurs (nombreuses) activités. De plus, 2 € par sapin seront reversés au Téléthon.

Venez les choisir sur pied les samedis 5 et 12 décembre de 8h à 17h30 et les dimanches 6 et 13 décembre de 8h à 12h au club house de Zellwiller. (réservation possible chez Bruno au 06 62 30 82 97).

### Assemblée générale des Ptits d'Zell

Les p'tits d'Zell convient leurs membres et sympathisants à leur assemblée générale le 11 décembre à 20 h au foyer socio-culturel.

## En attendant Noël

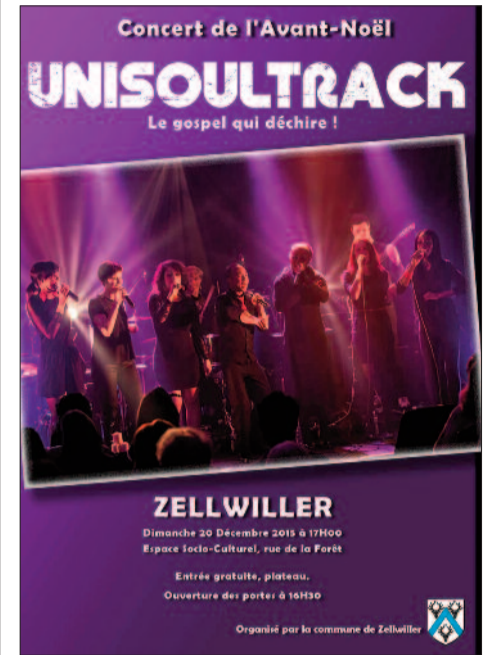
De la route de Stotzheim au parvis de la Mairie, grand merci à M et Mme Michel Quérat qui ont offert le sapin à la municipalité.

Grand merci également à Yolande et Bernard Gamb, à Claude ainsi qu'à Cécile qui ont réalisé et installé les décors de Noël dans notre village avec l'aide des conseillers municipaux.

### Concert avant-noël

#### Vous reprendrez bien un peu de gospel ?

Dans cette actualité si pesante et triste, quoi de plus naturel que de vous inviter au concert de l'Avant Noël qui se tiendra à l'Espace Socio-Culturel le dimanche 20 Décembre à 17H00 (ouverture des portes à 16H30).



En effet, cette année nous accueillons un groupe de gospel tonique et dynamique, le Groupe UNISOULTRACK.

Et qui dit gospel, dit paix, amour, joie de vivre, communion d'esprit. Tout ce dont nous avons bien besoin en ce moment.

Composé de 5 chanteuses et d'un chanteur ayant participé à divers projets musicaux en Alsace tels que Young Gospel et Sunny Gospel Friends, Unisoultrack voit le jour en 2010 sous la direction de Johary Rajaobelison, chef de chœur et pianiste. Venant de différents horizons, les membres sont unis par un même amour du gospel et seront accompagnés par 3 musiciens. Voilà, tout est dit. Si vous voulez passer 2 heures de bonheur, dans une ambiance sympathique et chaleureuse, à frapper dans vos mains et à taper des pieds, c'est à l'E.S.C. qu'il faut vous rendre le dimanche 20 Décembre à 17H00. Entrée libre, plateau.

Bernard MEDVEDEFF

## Et en 2016 ...

### Vœux du maire

La population est chaleureusement conviée, pour fêter l'année nouvelle, à la cérémonie des vœux du maire, qui aura lieu le samedi 9 janvier à 17h à l'Espace Socio-Culturel.

### Et après les fêtes

Déposez votre sapin devant votre domicile, les S.R.Z. passeront le ramasser le samedi 16 janvier 2016 entre 9h et midi.

Le soir, vous êtes tous invités à la crémation des sapins qui aura lieu à partir de 19h à l'Espace Socio-Culturel. Pour agrémenter ce moment d'amitié et de convivialité, il y aura sur place soupe aux pois, saucisses, bretzels, bredele, vin chaud, bière de Noël, etc...